

大漢公報

The Chinese Times

1 East Pender Street
Vancouver, B.C. Canada
V6A 1S9
Phone: (604) 685-8941

Established in 1907, Published every day except Sunday & Holiday
by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Limited
"Second class mail registration number 0009"

(號七八二第卷八十第紙聞新) Tuesday July 19 1977 87 23 Page

報費價目表			
零售	每份	一毛五	
全年	四十二元		
半年	二十一元		
每月	三元五毛		
每季	十元五毛		
無論派報或郵寄			



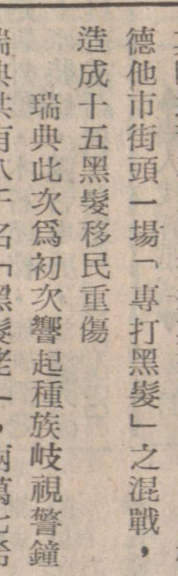
今晨晴時 明時陰時晴
最高溫度二十 最低溫度十度

自由黨會議後保持神秘 大選？陶杜弄玄虛

(渥太華加新社電) 陶杜首相昨日已與自由黨各省領袖及競選活動主席舉行「閉門會議」。會後大守口如瓶，不肯透露半點口風，諸省省長李根在答記者時表示，他們談過大選經濟問題，但不肯講三有何決定，安省自由黨領袖史密士比較肯講話，他說，安省省長戴維士提前選舉，並未得益，反而有害，應是前車之鑒。



古壁省自由黨代理領袖李域說，陶杜不應在今秋舉行大選。各方推測陶杜現在聲望高，將提早於今秋大選。前首相戴維士曾預言大選將於十月二日舉行。滿地可自由黨國會議員許拔說，統計不可得，不應提前大選，衛生部長拉隆說，無重大事件，不應隨便大選，聲望雖高，並非大選之理由。



反對黨轟省府用私人站辱民主 裙帶風受非議 省長令禁僱用

(域多利加新社電) 卑詩省省長賓納昨日正式下令省府各廳長十七位，禁止再有任用私人近親之「裙帶風」。省長之公函略謂：「無論在何種情形之下，各廳長均不准長期或暫時任用近親。若現時已有任用近親者，應立即予以停職。」省長並下令各廳立即展開調查，倘有無私人恩惠僱用親屬情形，若有則立即予正。

北京准許外籍記者 首次訪問西藏拉薩

(西貢拉薩路透社電) 中國初次准許北京外國記者訪問神秘之世界屋脊佛國西藏聖地拉薩，路透社駐北京主任羅澤士昨日隨同前往，乘坐中國噴射客機，飛往成都，然後再飛往拉薩。現在成都每週有六班客機飛往此西藏首都，機場距拉薩市約有六百里，記者團乘車進城，沿途所見，西藏已建設新公路，但路旁仍是古老之石砌及泥磚房屋，牛羊遍野，喇嘛僧尼煮茶，山谷種滿小麥，中國派去之醫生護士，及農畜專家下鄉服務，世界屋脊已漸漸走上現代化之路。

瑞典金髮歧視黑髮 要屠殺四十七教士

(華盛頓美聯社電) 中美洲薩爾瓦多國之右翼恐怖份子，頃發出最後警告，限令在該國傳教之四十七名耶穌會教士，在星期四前離境，逾期格殺勿論，該國右翼「白人戰士聯盟」指稱該批耶穌會教士為「共產黨」。

瑞典金髮歧視黑髮 要屠殺四十七教士

(斯德哥爾摩美聯社電) 瑞典一向以無種族歧視自傲，如今也出現種族歧視，瑞典青年一代強烈歧視土耳其移民，稱之為「黑髮佬」，(瑞典人多為金髮)，竟在街上圍毆「黑髮佬」之土耳其其阿裔裔移民，指控其搶劫，昨日在德他市街頭一場「專打黑髮佬」之混戰，造成十五名黑髮移民受傷。

美不准軍中組工會

(華盛頓美聯社電) 美國國防部已起草一項法案禁止在軍中組織工會。陸軍參謀長羅澤士昨日對參議院作證稱，現在尚無威脅，但若任由軍中人員發展工會則將來必然成為執行軍令之障礙，故須預立法予以防範未然。

加駐美大使昨履新 美國熱浪危害農作物

(華盛頓加新社電) 加拿大新派駐美大使傑克遜，昨星期一抵華府履新，並與美國國務卿施魯斯伯里會談。傑克遜將於月底向卡特總統呈遞國書，徐偉今年五十四歲，為一職業外交官。

紐約市大停電 損失損失賠償

(紐約美聯社電) 紐約市在昨停電後，政府現已進行善後工作，以幫助受損失的小生意和市民。在停電期間，三千五百多人參加暴亂及搶掠行動，各商店在停電期間被搶掠一空，市民在該黑暗期間亦被搶劫，小生意行政局聲稱將在兩週內給予小生意緊急貸款，以助早日復業，並謂市民因停止受損失者，亦可申請援助，紐約市政府撥款一百萬。

槍械管制法案通過 卑詩省議會昨通過

(渥太華加新社電) 下議院昨日終於通過槍械管制法案，該案已拖延三年直至昨日方以九十五票對七十八票而獲得通過，現在該案將上議院審議後即可付諸立法。

小甘乃迪被控謀殺

(加拿大紐賓士域省聖約翰斯市加新社電) 愛德華甘乃迪在此犯下殺人罪，被控廿一項罪名，他所犯之罪是在六月廿一日在監獄中放火，造成廿一名囚犯被燒死之慘案，小甘乃迪不認罪，並要求由陪審團審案云。但法官依法不准此種罪大惡極之案予延請律師辯護，決由法官審判。此一甘乃迪廿七歲，與美國參議員小甘乃迪完全同名。

拘被犯毒「麻」枝竹 元萬百五值磅百八獲搜

(卑詩省素里加新社電) 警方宣佈，上週四在素里里埠捕獲兩名青年男子運毒疑犯，並前後搜獲共八百磅之泰國「竹枝大麻」，此兩名青年均係廿一歲，一係素里里人氏譚臣，一係二埠人氏否羅，兩人從國際機場分別駕駛貨車裝運毒品往素里里，在路上被警逮捕，人藏並獲，今已予以控告運毒之罪。

雲坤罪案稍見降低

(雲訊) 今年首五個月，雲坤罪案比去年同期大致減少，但襲擊、賣淫及非法藏有武器等案件則稍為上升，官方數字顯示攻擊案件一千三百二十四宗，賣淫七十宗，藏有攻擊性武器一百三十三宗，去年同期各為一千二百九十，五十八，及一百三十一宗。

牧師將為裸友證婚

(多倫多加新社電) 安省佐丹埠之李斯利牧師，昨日已答應為兩個裸體男女主持婚禮，他說只要他們是有誠意而正當，就可以為之證婚，不會因其裸體而予以拒絕，將照收七十五元證婚費云。

加國擴軍需七千萬

(渥太華加新社電) 國防部長丹臣宣佈，在未來幾年內加國大將擴軍四千七百人，此為加國第二次世界大戰後的首次擴軍，將海陸空三軍增至八萬三千人，丹臣謂要在每年一萬人的募兵額中再增四百人，方能達成目標，擴軍主要目的在派出中東及塞浦路斯等地的和平軍隊服務，擴充五千軍隊每年約需軍費七千萬。

統一委員各黨均有 陶杜否認一黨獨專

(渥太華加新社電) 保守黨領袖奇勒克指責陶杜首相以國家統一問題作為一黨之遊戲，奇勒克說應該讓反對黨參與兩院聯合之「統一研究委員會」。

白痴女孩獲償百萬

(本報訊) 據電報新聞：卑詩省企降那市一名心智低能女孩，昨日終於獲得美國製藥廠賠償一百萬元，女孩之母在懷孕期間服用由醫生處方之鎮靜劑「他里多邁特」(Thalidomide)，以致引起此女孩產後後變成白痴。此藥在其他地方亦造成類似情形多宗，引起到處打官司，企降那市女孩之律師理夫說此種控告案獲得一百萬元庭外和解賠償，是此一藥品被控案中之最高賠償數目，她將由法定信託人為其管理此筆財產，並由養母照料。

大漢小語

今秋大選成份高

考洛省民意測驗是多種測驗中較可靠的一種，近月來蓋洛普對加國三政黨領袖及大選問題曾一再公佈其測驗結果，綜合一般性結論是：自由黨領袖特納與保守黨領袖奇克克於年初間之聲望百分比極接近，約為五五與五五之間。有一短暫時期，奇克克超越了特納，那時自由黨陷入低潮，但自陶杜訪美後，聲望漸見恢復，尤其在古堡補選中獲全勝以後，陶杜一直至今，可說聲望日隆，他把保守黨拋下百分之廿七，而自由黨則升至五十一（六月份），成一邊倒優勢。

三黨中之新民主黨之潛力不可侮，雖然在加國傳統之選民「習性」中尚未能修正過來，但近月蓋洛普測驗顯示，新民主黨已在無聲中慢慢上升，由百分之十餘升至百分之廿餘，現已與保守黨並肩而立。看來新民主黨之進步應繼續維持，除非保守黨有突破表現，否則在下屆大選中，新民主黨大有可能打破加拿大政黨傳統歷史，將創下第一反對黨的地位。

加國傳統上，非自由黨執政便為保守黨執政，兩黨交替統治了加拿大一百一十年。他等所奉承的所謂民主政治，不過是改良主義，並不徹底，主要是拖着沉重的資本帝國殖民的包袱，與當今潮流的民主社會主義與福利國家經濟政策向有一大段距離。除非兩黨不斷自我鞭撻，改良再改良，否則其地位將為新民主黨取代，我以為是肯定的。

但以目前來說，三黨聲望的消長，自由黨最有希望，若自由黨今秋不把握大選，拖延一年時日，古堡有何變化？國內經濟演變如何？保守黨與新民主黨否有突破？得人心之行動？均是未知之數。所以自由黨政府宣佈今秋大選是最有可能。

自由黨各地競選負責人已雲集加京會商，前首相威爾遜六月廿四日說大選會在今秋舉行，看來會有最後根據的。

編者

水鬼一如老友

卡卡訊
解了腰際的繃索，蒲島鐘郎亦不理會岸上其他詭異的目光，他自己知道，剛才自己其實已在鬼門關上，走了一轉回來。

從經過在跳板上的一次危險後，徹底明白了三橋英史者他處處小心的原因，而他亦有經驗了，解脫處小心的意思。

每日，蒲島鐘郎小心的翼翼的，對任何事情都提高警覺，而松本泉的鬼魂，亦多未出現。

蒲島鐘郎亦未因失去了松本泉鬼魂的踪跡而感到安慰，相反的他反而覺得付付不安。

「松本泉生前跟我見過面，他可能輕輕的放過我，他一定有更陰險的，等著我消滅的。」這是蒲島鐘郎心裏的猜疑。

每一刻的提防，令蒲島鐘郎變得極之緊張，脾氣也十分暴躁，有次在船上，還差點一個乘客打起架來，若不是船主及時規勸，可能就會發生了大禍。

事後，蒲島鐘郎冷靜下來，亦頗為後悔。

(未完)



太極拳來龍去脈

「汝輩看楊太極及楊三爺的架子相同嗎？」其意是指少侯先生和澄甫先生。考當時那三位太極拳家，可謂功力悉敵，而澄甫先生則略為高。

太極拳練到高明之處，真可達到合來擊者「清衣即跌」的妙境。

許少侯先生，筆者按：少侯先生的拳法，短勁多，疾徐應節，姿勢緊湊，身手步武輕靈，確是太極的上乘工夫，惟對於初學入門，頗難窺其門徑。

澄甫先生的架子，進步寬大，手法則連綿綿長勁，對於初入門者，最易上手，亦容易長功，是故其門人特多，今之練楊家太極者，十九皆為澄甫先生的架式。

澄甫先生的架子也有他的獨到好處，其架式能開闢於緊湊，步式可寬可窄，運動的圈子可大可小，這三種不同的架子，可謂各有千秋，視乎學者的性近而擇擇之可也。

無論練習那一種架子，拳經裡的要求是必須遵守的，其要旨可分為八要，虛領，頂勁，沉肩，墜肘，鬆腕，裹臂，（旁衣），氣靜，神清，倘能刻刻留意這八要，則不論練習甚麼架子，終必有成功的一天。

(二) 推手 太極拳用的方法，當然是推手，但推手不動步推手，進退步推手，活步推手及大履。

初學者單推手熟練後即能練不動步推手，目的在練習腰腿按四勁的變化，因為這四勁勁，能為消解，亦能互相變換，隨變隨化，了無止境，除非有一方變化失靈，

(未完)

文華花店

Mandarin Florist
130 Pender St. East Van. B.C.
Tel: 687-9605

代理香港各埠特價票即期發分月開出

黃堃俠公證人旅行社

Quon H. Wong Agencies
130 Pender St. East Van. B.C.
Phone 684-0938 或 684-2839

Ho Ho Chop Suey

102 E. Pender Street
Vancouver 4, B.C.
681-1030

永興有限公司

WING HING CO. LTD.
280 EAST PENDER ST. VANCOUVER 4, B.C.
Telephone 688-6025

新運到大批冰霜鵪鶉
滋陰補腎
唐山雜貨 零沽批發
源源運到 無任歡迎

華安公司

VAN-CHINA TRADE CENTRE LTD.
550 Main Street Vancouver B.C.
681-8531

迎接中國上海舞劇團
訪加演出！
「特舉行盛大酬賓」
凡購國產商品一律九折優待！
歡迎僑胞參觀選購！

永隆公司

WING LUNG CO.
142 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B.C.
681-1734

新到大幫
半乾鮮吊片尤魚
馬蹄，蓮藕，芋仔
精製牛肉乾
臘腸，臘鴨，臘味

利康公司

GANGLEY TRADING LTD.
Import - Export Wholesale - Distributors
777 BEATTY ST. VANCOUVER 3, B.C.
PHONES - 687-2651 - 687-2652

專營國產商品
大量進口批發
全加總代理：
中國冰霜大鵪鶉
梅林牌罐頭蔬菜
象山牌罐頭刀豆

奧林比亞戲院

OLYMPIA THEATRE
2381 EAST HASTINGS (Near Nanaimo)
2381 喜士定街溫哥華 (近乃磨街) 電話 255-2920

七月十九日起公映
古裝武俠動作鉅片
張三峯獨闖少林 王敏雄導演
上官靈鳳 田豐
石峰 王冠雄 領銜主演
同場放映
她，應召女郎之一龍 剛導演
林嘉莉 唐青
焦蛟 龍剛 領銜主演

喜萬年酒樓

KING'S GARDEN RESTAURANT
238-Keefe St. Vancouver, B.C.
電話：669-4132

溫哥華奇化街二三八號
每週七天營業 歡迎預定酒席
快將營業
重金禮聘香港名廚主理
正宗粵菜 星期美點
大筵小酌 喜慶壽筵
裝修華麗 堂皇雅緻
一流侍應 招呼週到
無任歡迎

Hillcrest Plumbing

喜路嘉市水喉店
擴展業務清貨大平賣！

全埠難得的配件，請到敝店，只以半價出售。
貨真水喉，潔具大平賣，由二折至七五折。閣下採購無任歡迎。
地址：一五七街
華人技師：Ken Mah
電話：437-5445
1447 Commercial Dr. 3272 Main St.
Van 255-8244 Van 872-5838
經驗專通大小坑渠

看過去及將來前途

摸骨手相面相
看風水談財運
溫哥華唐人街片打東街八十號二樓(華新書局旁邊樓上) 惜觀大相士
80 E. Pender St. VANCOUVER B.C. 每日下午一時至七時
候教，星期日及假期照常，每日上午休息。

奇華餅家
KEEFER BAKERY
217 Keefe Street Vancouver, B.C.
TEL: 685-2117
各式西餅 社團茶會 出爐麵包 中秋月餅 龍鳳禮餅 承接定製

董必武詩選

作者原注：荷澤、秦良玉都是以前護送治國抗擊當時的武裝而著名的女子。

訪問井岡山

革命搖籃地，井岡山著名。
境連湘贛省，人集死灰坪。
四面電聲障，五溪曲水聲。
紅根已深植，今日正繁榮。

一九六零年十月二十八日於茨坪
▲ 讀毛主席題字「光明在前努力奮鬥」

前路光明有信心，導師指示指南針。
備嘗險阻艱難後，高舉紅旗報好音。

哀謝

先考諱榮亨字揚顯黃公府君之喪經於一九七七年六月廿八日下午一時假座暗市黨儀館舉行喪禮出殯歸土安葬於海墓園 叨蒙
宗親戚友世誼惠賜花圈並親臨執紼素車隨送高誼隆情均感此哀謝

孤哀子【芳富】

芳貴祝謝

孤哀女【貞潔】

媳周氏周氏周氏

女婿周定策

男孫健健兒健忠

孫周氏

女孫妙霞霞英英

寶儀儀美儀美

孫周氏周氏周氏

周有歡陳樹德

史伯文通活

曾孫子宏

曾孫子忠

外孫女惠卿

外孫女瑞雲玉榮

外孫女瑞雲玉榮

外孫女瑞雲玉榮

外孫女瑞雲玉榮

外孫女瑞雲玉榮

外孫女瑞雲玉榮

外孫女瑞雲玉榮

外孫女瑞雲玉榮

外孫女瑞雲玉榮

外孫女瑞雲玉榮

外孫女瑞雲玉榮

外孫女瑞雲玉榮

外孫女瑞雲玉榮

外孫女瑞雲玉榮

外孫女瑞雲玉榮

外孫女瑞雲玉榮

外孫女瑞雲玉榮

夫人，關愛，黃兆恩，蘇桂明，黃偉新，黃錦輝，（以上每合家廿）
黃錦輝，黃兆恩，黃光，余健民，黃龍昌，李國瑞，黃仲謙，黃昂振，鄭帝鉅，黃名增，黃同和，（以上每合家十元）城埠婦女聯誼會十元，黃樹一夫人，周廣陽，黃文生，黃蘭香，秋姑，黃樹珍，黃昂實，周昌，松生，李威，陳就仙，琴姑，許怡怡，黃福寧，黃樹珍，李煥傑，黃高蘭，黃永衍，黃樹珍夫人，黃樹柏望侯同，周瑞傑，（以上每合家五元）
黃光秀，黃浩蘭，黃德慈，黃樹謙，黃昂倫，（以上每二二）
（花園）周登常，馬錦華，關旭任，陳樹德，史伯文通活，黃樹鏡兆恆，黃芳儒，李國瑞，周錫簡，李群英，朱朝權，黃樹漢，黃名增，李梓韶何朝權，李文深，余榮富，朱梓韶何朝權，馬達錫，簡偉民妙儀，謝均甄歡，（以上每合家）民星總社同人，林國珍，李國良，林柏雄，黃福成，黃炳植，李麗華，岑長儒，陳進戰，余啟滿，張李春蘭，李敏。

哀謝

先慈曾門張氏夫人痛於一九七七年六月廿六日仙逝享壽七十有六歲不孝兒孫等隨侍在側親視含殮禮成服並於七月四日在乃慶儀館舉行喪禮出殯歸土安葬於西人墓園 荷蒙乃慶民治黨友協助辦理喪事及宗親戚惠賜花圈素車隨送隆情厚誼均感此哀謝

孤子桂兒

媳唐氏鄭氏

孤女連適鄭門

連柱適鄭門

孫男仕忠安明明輝

孫媳余氏

孫女仕群仕要金群

孫女仕群仕要金群

孫女仕群仕要金群

孫女仕群仕要金群

孫女仕群仕要金群

孫女仕群仕要金群

孫女仕群仕要金群

孫女仕群仕要金群

孫女仕群仕要金群

孫女仕群仕要金群

孫女仕群仕要金群

孫女仕群仕要金群

孫女仕群仕要金群

孫女仕群仕要金群

孫女仕群仕要金群

孫女仕群仕要金群

孫女仕群仕要金群

孫女仕群仕要金群

孫女仕群仕要金群

名園大酒家

（茶市部：每星期七天營業）

馮素波
七公主
小小姐聯合演唱
陳西黛

國際汽車駕駛學校

INTERNATIONAL DRIVING ACADEMY

386 East Hastings Street Phone 684-3044

本校教授駕駛汽車歷史最久
為悠久成績超著政府註冊
多為人循循善誘以各種方
便僑胞特聘翻譯協助通
車筆試備置錄音資料以供
忠誠為各界僑胞服務歡迎
校長林伯鏡

鑽石樓

New Diamond Restaurant

555 Gore Avenue

Phone 683-0727

名茶美酒
晚飯宵夜
豐儉隨意
無任歡迎
每日上午十時至
下午十時
星期一至五
星期六至九時
星期日及假期
照常營業

鑽石樓

New Diamond Restaurant

555 Gore Avenue

Phone 683-0727

名茶美酒
晚飯宵夜
豐儉隨意
無任歡迎
每日上午十時至
下午十時
星期一至五
星期六至九時
星期日及假期
照常營業

宏海承接土木大

承接裝修 油漆 土木大

地址：606 E. 14 Ave

新電話：879-4389

李偉運公司

承接裝修 油漆 土木大

地址：606 E. 14 Ave

新電話：879-4389

李偉運公司

承接裝修 油漆 土木大

地址：606 E. 14 Ave

新電話：879-4389

李偉運公司

承接裝修 油漆 土木大

地址：606 E. 14 Ave

新電話：879-4389

李偉運公司

承接裝修 油漆 土木大

地址：606 E. 14 Ave

新電話：879-4389

李偉運公司

承接裝修 油漆 土木大

地址：606 E. 14 Ave

新電話：879-4389

李偉運公司

承接裝修 油漆 土木大

地址：606 E. 14 Ave

新電話：879-4389

李偉運公司

承接裝修 油漆 土木大

地址：606 E. 14 Ave

新電話：879-4389

李偉運公司

承接裝修 油漆 土木大

地址：606 E. 14 Ave

新電話：879-4389

李偉運公司

承接裝修 油漆 土木大

地址：606 E. 14 Ave

新電話：879-4389

李偉運公司

承接裝修 油漆 土木大

地址：606 E. 14 Ave

新電話：879-4389

李偉運公司

承接裝修 油漆 土木大

地址：606 E. 14 Ave

新電話：879-4389

李偉運公司

承接裝修 油漆 土木大

地址：606 E. 14 Ave

新電話：879-4389

李偉運公司

承接裝修 油漆 土木大

地址：606 E. 14 Ave

新電話：879-4389

李偉運公司

承接裝修 油漆 土木大

地址：606 E. 14 Ave

新電話：879-4389

德深公司

1-2-3 Bean Sprouts

DICKSAM LIMITED

324 Alexander Street

Vancouver 4, B.C.

電話：681-8614

遠近交易

發菜黃豆

發菜綠豆

發菜黑豆

發菜紅豆

發菜白豆

發菜綠豆

發菜黑豆

發菜紅豆

發菜白豆

發菜綠豆

發菜黑豆

發菜紅豆

發菜白豆

發菜綠豆

發菜黑豆

發菜紅豆

發菜白豆

發菜綠豆

發菜黑豆

發菜紅豆

發菜白豆

發菜綠豆

發菜黑豆

發菜紅豆

發菜白豆

發菜綠豆

發菜黑豆

發菜紅豆

發菜白豆

發菜綠豆

發菜黑豆

發菜紅豆

發菜白豆

發菜綠豆

發菜黑豆

發菜紅豆

發菜白豆

發菜綠豆

發菜黑豆

發菜紅豆

發菜白豆

發菜綠豆

發菜黑豆

發菜紅豆

發菜白豆

發菜綠豆

發菜黑豆

發菜紅豆

發菜白豆

發菜綠豆

發菜黑豆

發菜紅豆

發菜白豆

大陸洲駕駛學校

大陸洲駕駛學校

本校教授駕駛汽車歷史最久

為悠久成績超著政府註冊

多為人循循善誘以各種方

便僑胞特聘翻譯協助通

車筆試備置錄音資料以供

忠誠為各界僑胞服務歡迎

校長林伯鏡

發菜黃豆

發菜綠豆

發菜黑豆

發菜紅豆

發菜白豆

發菜綠豆

發菜黑豆

發菜紅豆

發菜白豆

發菜綠豆

發菜黑豆

發菜紅豆

發菜白豆

發菜綠豆

發菜黑豆

發菜紅豆

發菜白豆

發菜綠豆

發菜黑豆

發菜紅豆

發菜白豆

發菜綠豆

發菜黑豆

發菜紅豆

發菜白豆

發菜綠豆

發菜黑豆

發菜紅豆

發菜白豆

發菜綠豆

發菜黑豆

發菜紅豆

發菜白豆

發菜綠豆

發菜黑豆

發菜紅豆

發菜白豆

發菜綠豆

發菜黑豆

發菜紅豆

發菜白豆

發菜綠豆

發菜黑豆

發菜紅豆

發菜白豆

發菜綠豆

發菜黑豆

發菜紅豆

發菜白豆

發菜綠豆

發菜黑豆

通用電器行

TELEPHONE ELECTRICAL APPLIANCE

SALE AND SERVICE

742 E. Hastings Street Vancouver B.C.

Phone: 24 Hrs. 255-7431

VGA IR3

衣櫃，洗衣機，洗

碗機，及各種電器

用具，兼聘有名師

擔任修理上項各種

電器用品，工精價

廉。

電話：

二五五七四三

二五五七四三

二五五七四三

二五五七四三

二五五七四三

二五五七四三

二五五七四三

二五五七四三

二五五七四三

二五五七四三

二五五七四三

二五五七四三

二五五七四三

二五五七四三

二五五七四三

元 變 張 業 實 益 華
West-East Realty Ltd. Frank Chang
51 WEST BROADWAY VANCOUVER, B. V5Z 1T1
電報掛號: "Westeast" Vancouver
公司電話七三三一一八八一住宅三二五—八九八

急售 二睡房
柏文壹組
位于百老匯東街八一三號頂樓三〇一室，
有風景，三年新，二大睡房，主人房有私
用廁所，客，餐廳特大，廚房全部最新設
備，自動清潔爐，雪櫃，洗碗機及攪廢物
機，全副浴室，實用面積一千零三十八平
方尺，電梯上落，地下安全停車場，即可
入伙，特價四萬三千九百元。

必裝鋁質窗門

暖氣費想要減

專做溫哥華，免費上門估價，電話：
三九一八二七五飽佔。

政府牌照煤氣工程

門修理及安裝，兼修理水喉等工程。
暖氣爐六百元起，換熱水爐壹百八十元。

利用錄音所有來電，日夜代為服務，所收費用僅屬每點九仙請即接洽，收費或論日計算。

特價包機、專機、班機及旅遊團

香港 * 台灣 * 溫哥華 *
星加坡 * 曼谷 * 馬尼拉 *
吉隆坡 * 檳城 * 泗水 *
新加坡 * 曼谷 * 馬尼拉 *

詳情請詢：加拿大溫哥華納偉旅行社
Representatives 各地代理：
* Winnipeg - 258-9204 * Edmonton - 476-2643 * Calgary - 298-4863
* Victoria - 382-1639 * Seattle - 722-2672 * Regina - 584-0799

Love & White TRAVEL
3746 MAIN ST. VANCOUVER B.C. CANADA TEL.: (604) 873-1800

